

Service Bulletin

Bulletin de service



Aviation

Aviation Statistics Centre

Centre des statistiques de l'aviation

All prices exclude sales tax

Catalogue 51-004-XIB is published occasionally on Internet for CND\$8.00 per issue. A Print-on-Demand copy is also available at a different price. It can be ordered via Internet: www.statcan.ca or by calling our National toll-free line 1-800-267-6677.

Vol. 34, No. 2

HIGHLIGHTS

- In March 2002, the 43 towered airports reported 362,885 total movements, a decrease of 13% compared to the data reported by the same airports a year earlier.
- In April 2002, the 43 towered airports reported 399,306 total movements, a decrease of 6% compared to the data reported by the same airports a year earlier.
- During the first quarter of 2001, the number of passengers travelling on international charter flights increased by 3% compared to the first quarter of 2000.
- During the second quarter of 2001, the number of passengers travelling on international charter flights decreased by 5% compared to the second quarter of 2000.
- The number of passengers travelling on international charter flights was 860,715 during the third quarter of 2001, no change from the third quarter of 2000.
- During the fourth quarter of 2001, the number of passengers travelling on international charter flights dropped by 24% compared to the fourth quarter of 2000.

Postal Address:

Room 1506, Main Building
120 Parkdale Ave.
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

Issued in August 2002

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 2002. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente.

Le produit 51-004-XIB au catalogue est publié occasionnellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent. Elle peut être commandée via Internet: www.statcan.ca ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677.

Vol. 34, N° 2

FAITS SAILLANTS

- En mars 2002, les 43 aéroports avec tour de contrôle ont déclaré 362 885 mouvements totaux, soit une diminution de 13 % comparativement aux données déclarées à ces mêmes aéroports en mars 2001.
- En avril 2002, les 43 aéroports avec tour de contrôle ont déclaré 399 306 mouvements totaux, soit une diminution de 6 % comparativement aux données déclarées à ces mêmes aéroports en avril 2001.
- Durant le premier trimestre de 2001, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a augmenté de 3 % par rapport au premier trimestre de 2000.
- Durant le deuxième trimestre de 2001, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a diminué de 5 % par rapport au deuxième trimestre de 2000.
- Durant le troisième trimestre de 2001, 860 715 passagers ont voyagé sur des vols nolisés internationaux, soit le même nombre que celui observé au troisième trimestre de 2000.
- Durant le quatrième trimestre de 2001, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a diminué de 24 % par rapport au quatrième trimestre de 2000.

Adresse postale:

Pièce 1506, Immeuble Principal
120 Avenue Parkdale
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

Mise en circulation, Août 2002

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'industrie, 2002. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

SECTION 1 - TABLE 1.1

Total Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports,
by Class of Operation, March 2002 (Preliminary Data)

SECTION 1 - TABLEAU 1.1

Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de
contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Mars 2002 (données
provisoires)

Rank March 2002	Airports - NAV CANADA Towers	March 2001	March 2002	Change March 2002/2001	March 2002 Itinerant	March 2002 Local
Rang Mars	Aéroports - Tours de NAV CANADA	Mars	Mars	Variation Mars	Itinérants Mars 2002	Locaux Mars 2002
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson Intl	34,879	30,141	-13.5	30,141	-
2.	Vancouver Intl	25,295	22,584	-10.7	22,584	-
3.	Calgary Intl	20,393	17,654	-13.4	17,180	474
4.	Montréal/Dorval Intl	16,334	14,774	-9.5	14,774	-
5.	Boundary Bay	18,400	14,598	-20.6	5,436	9,162
6.	Victoria Intl	16,675	13,643	-18.1	7,355	6,288
7.	Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	14,996	13,203	-11.9	10,139	3,064
8.	Abbotsford	12,116	13,034	7.5	5,511	7,523
9.	Winnipeg Intl	13,213	12,600	-4.6	10,401	2,199
10.	Montréal/St-Hubert	15,294	11,736	-23.2	5,887	5,849
11.	Toronto/Buttonville Municipal	13,120	10,921	-16.7	5,801	5,120
12.	Waterloo Regional	13,757	10,763	-21.7	4,347	6,416
13.	Québec/Jean Lesage Intl	12,556	10,489	-16.4	7,025	3,464
14.	London	10,317	9,662	-6.3	4,900	4,762
15.	Calgary/Springbank	14,560	9,189	-36.8	4,063	5,126
16.	Toronto/City Centre	9,253	8,559	-7.5	3,878	4,681
17.	Edmonton Intl	9,429	8,402	-10.8	7,635	767
18.	Thunder Bay	9,433	7,997	-15.2	4,299	3,698
19.	Edmonton City Centre	8,272	7,628	-7.7	6,452	1,176
20.	Saskatoon/JG Diefenbaker	9,087	7,458	-17.9	4,294	3,164
21.	Hamilton	8,815	7,271	-17.5	4,251	3,020
22.	Edmonton/Villeneuve	7,075	7,252	2.5	1,464	5,788
23.	Winnipeg/St. Andrews	9,544	7,163	-24.9	1,959	5,204
24.	Pitt Meadows	7,063	6,775	-4.0	2,543	4,232
25.	Moncton	5,594	6,615	18.2	3,855	2,760
26.	Halifax Intl	7,846	6,364	-18.8	5,884	480
27.	Chicoutimi/St-Honoré	6,097	6,095	0.0	2,253	3,842
28.	Langley	5,803	6,079	4.7	1,753	4,326
29.	Oshawa	5,940	6,014	1.2	2,500	3,514
30.	Kelowna	5,871	5,197	-11.4	3,660	1,537
31.	Regina	5,335	4,898	-8.1	2,931	1,967
32.	St John's	5,135	4,584	-10.7	3,684	900
33.	Vancouver Harbour	5,101	4,370	-14.3	3,822	548
34.	Sudbury	5,431	4,291	-20.9	2,493	1,798
35.	Sault Ste Marie	4,975	4,084	-17.9	2,028	2,056
36.	Yellowknife	4,029	3,772	-6.3	3,029	743
37.	Prince George	3,791	3,449	-9.0	1,707	1,742
38.	Montréal/Mirabel Intl	4,310	3,339	-22.5	2,608	731
39.	Windsor	3,190	2,770	-13.1	1,758	1,012
40.	Gander Intl	4,284	2,724	-36.4	2,032	692
41.	Whitehorse	2,516	2,066	-17.8	1,036	1,030
42.	Sept-Îles	2,477	1,730	-30.1	1,730	-
43.	St-Jean	878	948	7.9	574	374
Total (43)		418,479	362,885	-13.3	241,656	121,229

Aircraft movement statistics (51F0001PIE, TP1496, free) are now available on Statistics Canada's Web site (www.statcan.ca). From the Our products and services page, choose Free publications, then Transport and warehousing. Historical issues are available on Transport Canada's Web site (<http://www.tc.gc.ca/pol/en/report/TP1496/tp1496.htm>).

For further information, please contact Kathie Davidson (phone: 613-951-0141; e-mail: davikat@statcan.ca).

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs (51F0001PIF, TP1496, gratuite) sont maintenant accessibles dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page Nos produits et services, choisissez Publications gratuites, puis Transport et entreposage. Les rapports précédents sont disponibles dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP1496/tp1496.htm>).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Kathie Davidson (téléphone: 613-951-0141; courrier électronique: davikat@statcan.ca).

SECTION 1 - TABLE 1.2

**Total Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports,
by Class of Operation, April 2002 (Preliminary Data)**

SECTION 1 - TABLEAU 1.2

**Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de
contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Avril 2002 (données
provisoires)**

Rank April 2002	Airports - NAV CANADA Towers	April 2001	April 2002	Change April 2002/2001	April 2002 Itinerant	April 2002 Local
Rang Avril	Aéroports - Tours de NAV CANADA	Avril	Avril	Variation Avril	Itinérants Avril 2002	Locaux Avril 2002
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson Intl	33,501	31,046	-7.3	31,046	-
2.	Vancouver Intl	24,662	23,656	-4.1	23,656	-
3.	Calgary Intl	18,532	18,043	-2.6	17,543	500
4.	Abbotsford	14,017	16,666	18.9	7,156	9,510
5.	Montréal/Dorval Intl	16,481	15,773	-4.3	15,773	-
6.	Victoria Intl	13,547	15,596	15.1	8,438	7,158
7.	Montréal/St-Hubert	18,733	15,341	-18.1	7,365	7,976
8.	Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	16,221	14,356	-11.5	10,554	3,802
9.	Québec/Jean Lesage Intl	14,988	14,071	-6.1	8,652	5,419
10.	Winnipeg Intl	12,519	12,940	3.4	10,565	2,375
11.	Boundary Bay	19,193	12,689	-33.9	1,070	11,619
12.	Toronto/Buttonville Municipal	13,156	12,200	-7.3	6,354	5,846
13.	Waterloo Regional	13,193	11,515	-12.7	4,636	6,879
14.	Calgary/Springbank	12,991	10,791	-16.9	4,605	6,186
15.	London	10,394	9,932	-4.4	4,956	4,976
16.	Thunder Bay	7,584	9,638	27.1	4,564	5,074
17.	Toronto/City Centre	12,097	9,056	-25.1	4,136	4,920
18.	Saskatoon/JG Diefenbaker	8,286	8,672	4.7	4,812	3,860
19.	Langley	7,417	8,632	16.4	2,814	5,818
20.	Edmonton Intl	7,924	8,168	3.1	7,125	1,043
21.	Hamilton	9,173	8,081	-11.9	4,365	3,716
22.	Edmonton City Centre	8,238	8,025	-2.6	6,764	1,261
23.	Kelowna	7,329	7,777	6.1	4,023	3,754
24.	Pitt Meadows	7,902	7,761	-1.8	2,819	4,942
25.	Winnipeg/St. Andrews	8,373	7,418	-11.4	1,982	5,436
26.	Edmonton/Villeneuve	8,764	7,380	-15.8	1,659	5,721
27.	Chicoutimi/St-Honoré	5,310	6,878	29.5	2,717	4,161
28.	Halifax Intl	7,815	6,728	-13.9	5,996	732
29.	Moncton	5,847	6,170	5.5	3,764	2,406
30.	Oshawa	6,481	6,056	-6.6	2,684	3,372
31.	Sudbury	5,590	5,419	-3.1	2,663	2,756
32.	Vancouver Harbour	5,503	5,232	-4.9	4,444	788
33.	Yellowknife	5,185	4,869	-6.1	3,246	1,623
34.	Regina	4,736	4,604	-2.8	3,074	1,530
35.	St. John's	4,962	4,535	-8.6	3,773	762
36.	Sault Ste. Marie	4,340	4,313	-0.6	2,163	2,150
37.	Windsor	3,464	3,622	4.6	2,026	1,596
38.	Montréal/Mirabel Intl	4,202	3,440	-18.1	2,603	837
39.	Gander Intl	4,054	3,347	-17.4	2,057	1,290
40.	Prince George	4,751	3,068	-35.4	1,855	1,213
41.	Whitehorse	2,891	2,365	-18.2	1,215	1,150
42.	Sept-Îles	2,127	1,915	-10.0	1,899	16
43.	St-Jean	1,870	1,522	-18.6	870	652
	Total (43)	424,343	399,306	-5.9	254,481	144,825

Aircraft movement statistics (51F0001PIE, TP1496, free) are now available on Statistics Canada's Web site (www.statcan.ca). From the Our products and services page, choose Free publications, then Transport and warehousing. Historical issues are available on Transport Canada's Web site (<http://www.tc.gc.ca/pol/en/report/TP1496/tp1496.htm>).

For further information, please contact Kathie Davidson (phone: 613-951-0141; e-mail: davikat@statcan.ca).

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs (51F0001PIF, TP1496, gratuite) sont maintenant accessibles dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page Nos produits et services, choisissez Publications gratuites, puis Transport et entreposage. Les rapports précédents sont disponibles dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP1496/tp1496.htm>).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Kathie Davidson (téléphone: 613-951-0141; courrier électronique: davikat@statcan.ca).

SECTION 2 - TABLE 2.1

SECTION 2 - TABLEAU 2.1

International Charter Passengers, by Region. First Quarter 1999 to 2001 (Preliminary data for 2001)

Passagers des vols nolisés internationaux, par région. Premier trimestre 1999-2001 (données provisoires pour 2001)

Region	First Quarter 1999	First Quarter 2000	First Quarter 2001	Change 2000/1999	Change 2001/2000	Région
	Premier trimestre	Premier trimestre	Premier trimestre	Variation %	Variation %	
Africa	423	-	-	-100.0	...	Afrique
Asia	127	3	692	-97.6	...	Asie
Europe	100,352	103,783	101,137	3.4	-2.5	Europe
Pacific	9,910	11,717	11,736	18.1	0.2	Pacifique
Southern	1,309,992	1,373,846	1,396,355	4.8	1.6	Sud
United States	16,281	20,680	41,289	31.2	93.4	États-Unis
Grand Total	1,437,085	1,510,029	1,551,209	5.1	2.7	Grand Total

TRAFFIC

During the first quarter of 2001, the number of passengers travelling on international charter flights increased by 2.7% compared to the first quarter of 2000.

Southern

Traditionally, international charter traffic to/from the South is highest during first and fourth quarters of the year. During the first quarter of 2001, the Southern region showed an increase of 1.6% compared to the same period in 2000 with 1.39 million passengers. Mexico continued to be the main charter destination in the South with 588,468 passengers, showing no change from the first quarter of 2000. Dominican Republic with 313,343 passengers (up 12.1%) and Cuba with 252,741 passengers (up 8.6%) were the second and third most popular Southern travel destinations. Netherland Antilles placed a distant fourth, with 43,083 passengers.

Europe

During the first quarter of 2001, over 101 thousand charter passengers travelled between Canada and Europe, down 2.5% from a year earlier. The United Kingdom was Europe's main charter market, with 33,143 passengers almost half of the 61 thousand passengers recorded a year earlier. This drop reflects a decision by Canada 3000 to convert charter services to/from the United Kingdom to schedule services in May of 2000. Portugal ranked second in terms of charter passengers during the first quarter of 2001. Almost 30 thousand passenger trips were recorded between Canada and Portugal during the first quarter of 2001, up from 22,419 a year ago.

United States

Almost double the number of charter passengers travelled to/from the United States region during the first quarter of 2001 compared to a year earlier. Passenger trips reached 41 thousand, up 93% from the first quarter of 2000. Nevada (22,291 passengers) retained its place as top charter market in the United States, with four times as many passengers as travelled in first quarter 2000 (5,894 passengers). Puerto Rico and Florida ranked second and third with 6,906 passengers and 5,080 passengers, respectively.

For further information, please contact Kathie Davidson (phone: 613-951-0141; e-mail: davikat@statcan.ca).

TRAFIC

Durant le premier trimestre de 2001, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a augmenté de 2,7 % par rapport au premier trimestre de 2000.

Sud

D'habitude, le trafic des vols nolisés internationaux en provenance ou à destination du Sud est plus élevé au cours des premier et quatrième trimestres de l'année. Pendant le premier trimestre de 2001, la région du Sud a montré une augmentation de 1,6 % par rapport à la même période de l'année précédente, atteignant 1,39 millions de passagers. Le Mexique est demeuré la principale destination des Canadiens vers le Sud avec 588 468 passagers, soit le même niveau que l'année précédente. La République dominicaine avec 313 343 passagers (en hausse de 12,1 %) et Cuba avec 252 741 passagers (en hausse de 8,6 %) sont les deuxième et troisième marchés en importance pour la région du Sud. Les Antilles néerlandaises avec 43 083 passagers se sont classées au quatrième rang.

Europe

Un peu plus de 101 000 passagers ont voyagé entre le Canada et l'Europe par des vols nolisés internationaux au cours du premier trimestre de 2001, en baisse de 2,5 % par rapport à l'année précédente. Le principal marché d'affrètement de l'Europe, le Royaume-Uni, a enregistré 33 143 passagers, soit près de la moitié des 61 000 passagers enregistrés l'année précédente. Ce recul est attribuable à la décision de Canada 3000 en mai 2000 de convertir des services d'affrètement au Royaume-Uni en des services réguliers. Le Portugal a été le deuxième marché en importance pour l'Europe pendant le premier trimestre de 2001. Environ 30 000 passagers ont été enregistrés entre le Canada et le Portugal au cours du premier trimestre de 2001, par rapport à 22 419 passagers l'année passée.

États-Unis

Le nombre de passagers qui ont emprunté des vols nolisés entre le Canada et les États-Unis pendant le premier trimestre de 2001 a presque doublé par rapport à l'année précédente. Le nombre de voyages de passagers a atteint 41 000, une hausse de 93 % comparativement au premier trimestre de 2000. Le Nevada (22 291 passagers) fut le principal marché nolisé aux États-Unis, montrant quatre fois plus de passagers qu'au premier trimestre de 2000 (5 894 passagers). Porto Rico et la Floride se sont classés en deuxième et troisième places avec 6 906 passagers et 5 080 passagers, respectivement.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Kathie Davidson (téléphone: 613-951-0141; courrier électronique: davikat@statcan.ca).

SECTION 2- TABLE 2.2

SECTION 2 - TABLEAU 2.2

International Charter Passengers, by Region. Second Quarter
1999 to 2001 (Preliminary data for 2001)

Passagers des vols nolisés internationaux, par région. Deuxième trimestre
1999-2001 (données provisoires pour 2001)

Region	Second Quarter 1999 Deuxième Trimestre	Second Quarter 2000 Deuxième trimestre	Second Quarter 2001 Deuxième Trimestre	Change 2000/1999 Variation	Change 2001/2000 Variation	Région
				%	%	
Asia	--	--	--	--	--	Asie
Europe	485,338	260,639	210,272	-46.3	- 19.3	Europe
Pacific	4,162	5,543	3,306	33.2	- 40.4	Pacifique
Southern	398,757	481,781	537,971	20.8	11.7	Sud
United States	20,237	85,474	36,541	322.4	- 57.2	États-Unis
Grand Total	908,494	833,437	788,090	-8.3	- 5.4	Grand Total

TRAFFIC

During the second quarter of 2001, the number of passengers travelling on international charter flights decreased by 5.4% compared to the second quarter of 2000.

Europe

In the second quarter of 2001, there were 210,272 passengers who travelled on charter flights between Canada and Europe. This represented a decrease of almost 20% compared to the 260,639 passengers carried during the same period in 2000. France, with 72,432 passengers, continued its lead as Europe's major charter market in the second quarter. The Netherlands (29,683 passengers), Portugal (25,065 passengers) and Poland (19,214 passengers), the next most popular markets, combined represented the same passenger traffic as France.

Southern

Charter traffic to/from the Southern region showed an increase of 11.7% compared to the same period in 2000 with 537,971 passengers. Mexico continued to be the major charter destination of Canadians to the South, showing an increase of 4.9% over the second quarter of 2000, to reach 181,963 passengers. Cuba was in second place with 155,868 charter passengers, up by 54.4% compared to the same quarter in 2000. The Dominican Republic, the third major charter market of the South region, showed an increase of 15.7%, going from 95,434 passengers in second quarter 2000 to 110,434 passengers in the same period of 2001.

United States

In the second quarter of 2001, the United States region registered a drop in traffic of 57.2%. Nevada was clearly the most popular U.S. market, with 27,028 passengers. Florida and New Jersey, the second and third place markets, each recorded slightly over one thousand passengers.

For further information, please contact Kathie Davidson (phone: 613-951-0141; e-mail: davikat@statcan.ca).

TRAFIC

Durant le deuxième trimestre de 2001, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a diminué de 5,4 % par rapport au deuxième trimestre de 2000.

Europe

Au cours du deuxième trimestre de 2001, il y avait 210 272 passagers qui ont voyagé sur des vols nolisés entre le Canada et l'Europe. Cela a représenté une diminution de presque 20 % comparativement aux 260 639 passagers transportés durant la même période en 2000. La France, avec 72 432 passagers est demeurée le principal marché d'affrètement de l'Europe au deuxième trimestre. Les Pays-Bas (29 683 passagers), le Portugal (25 065 passagers) et la Pologne (19 214 passagers), ont suivi la France comme principale destination populaire. Les trois marchés regroupés représentaient le même niveau de passagers que la France.

Sud

Le trafic nolisé entre le Canada et la région du Sud a augmenté de 11,7 % par rapport à la même période en 2000 avec 537 971 passagers. Le Mexique est demeuré la principale destination des Canadiens vers le Sud, montrant une augmentation de 4,9 % par rapport au deuxième trimestre de 2000, pour atteindre un total de 181 963 passagers. Cuba a occupé la deuxième place avec 155 868 passagers, ce qui a représenté une augmentation de 54,4 % par rapport au même trimestre en 2000. La République dominicaine, le troisième marché en importance pour la région du Sud lors du deuxième trimestre de 2001, a présenté une augmentation de 15,7 %, passant de 95 434 passagers en 2000 à 110 434 passagers en 2001.

États-Unis

Lors du deuxième trimestre de 2001, la région des États-Unis a enregistré une baisse de 57,2 % de passagers. Le trafic entre le Canada et le Nevada fut nettement le marché le plus populaire des États-Unis, avec 27 028 passagers. La Floride et le New Jersey occupaient les deuxième et troisième places avec un peu plus d'un millier de passagers chacun.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Kathie Davidson (téléphone: 613-951-0141; courrier électronique: davikat@statcan.ca).

SECTION 2- TABLE 2.3

SECTION 2 - TABLEAU 2.3

International Charter Passengers, by Region. Third Quarter 1999 to 2001 (Preliminary data for 2001)

Passagers des vols nolisés internationaux, par région. Troisième trimestre 1999-2001 (données provisoires pour 2001)

Region	Third Quarter 1999 Trois ième trimestre	Third Quarter 2000 Troisième trimestre	Third Quarter 2001 Troisième Trimestre	Change 2000/1999 Variation	Change 2001/2000 Variation	Région
				%	%	
Africa	-	-	1,860	Afrique
Asia	244	-	-	-100.0	...	Asie
Europe	993,140	533,661	486,908	-46.3	-8.8	Europe
Pacific	2,059	5,558	-	169.9	-100.0	Pacifique
Southern	219,432	276,826	332,617	26.2	20.2	Sud
United States	28,671	42,894	39,330	48.3	-8.3	États-Unis
Grand Total	1,243,546	858,555	860,715	-31.0	0.3	Grand Total

TRAFFIC

During the third quarter of 2001, the number of passengers travelling on international charter flights remained at the same level recorded during the third quarter of 2000.

Europe

Air charter travel to/from Europe dropped by 9 % compared to the third quarter of 2000. France was the largest charter market for Europe, showing an increase of 17% from third quarter 2000. With 225,161 passengers travelling between Canada and France, this market represented 46% of the European market.

The United Kingdom accounted for the largest decline in charter traffic to/from Europe largely due to the demise of Royal Aviation and the decision by Canada 3000 to switch charter operations to/from the United Kingdom and Germany to scheduled services.

The Netherlands (45, 959 passengers), Portugal (39,964 passengers), Italy (39,959 passengers) and Poland (30,420 passengers) were the next main European markets.

Southern

During the third quarter of 2001, the Southern region showed an increase of 20% in passengers compared to the third quarter of 2000. Cuba edged out Mexico as the main charter destination. Just over 110,000 passengers travelled between Canada and Cuba, while 107,566 passengers travelled between Canada and Mexico. The Dominican Republic, the third major charter market of the Southern region in the third quarter of 2001, showed an increase of 39%, increasing from 38,030 passengers in 2000 to 52,711 passengers in third quarter 2001.

United States

Nevada continued to be the main destination of charter passengers during the third quarter of 2001, with 28,551 passengers, hardly a change from the third quarter of 2000 (28,180). New Jersey with 2,727 passengers and Indiana with 1,378 passengers, were the second and third most popular U.S. charter markets.

For further information, please contact Kathie Davidson (phone: 613-951-0141; e-mail: davikat@statcan.ca).

TRAFIC

Durant le troisième trimestre de 2001, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux est demeuré au même niveau qu'au troisième trimestre de 2000.

Europe

Le trafic d'affrètement entre le Canada et l'Europe a diminué de 9 % par rapport au volume enregistré au cours du troisième trimestre de 2000. La France, le marché le plus important pour l'Europe, a connu une augmentation de 17 % comparativement au troisième trimestre de 2000. Avec 225 161 passagers qui ont voyagé entre le Canada et la France, ce marché a représenté 46 % du marché européen.

Le Royaume-Uni est responsable en majeure partie de la baisse du trafic d'affrètement entre le Canada et l'Europe. Le retrait de Royal Aviation et la décision de Canada 3000 de convertir ses vols d'affrètement au Royaume-Uni et en Allemagne en vols réguliers ont expliqué la baisse du trafic d'affrètement au Royaume-Uni.

Les Pays-Bas (45 959 passagers), le Portugal (39 964 passagers), l'Italie (39 959 passagers) et la Pologne (30 420 passagers) étaient les autres principaux marchés de l'Europe.

Sud

Durant le troisième trimestre de 2001, la région du Sud a montré une augmentation de 20 % des passagers par rapport à la même période en 2000. Cuba a supplanté le Mexique comme principale destination des Canadiens vers le Sud. Un peu plus de 110 000 passagers ont voyagé entre le Canada et Cuba, alors que 107 566 passagers ont voyagé entre le Canada et le Mexique. La République dominicaine, le troisième marché en importance pour la région du Sud lors du troisième trimestre de 2001, a présenté une augmentation de 39 %, le trafic passant de 38 030 passagers en 2000 à 52 711 passagers en 2001.

États-Unis

Le Nevada est demeuré le principal marché nolisé des Canadiens aux États-Unis pendant le troisième trimestre de 2001, avec 28 551 passagers. Le trafic n'a pas changé comparativement au troisième trimestre de 2000 (28 180 passagers). Le New Jersey, avec 2 727 passagers, et l'Indiana, avec 1 378 passagers, furent les deuxième et troisième principaux marchés nolisés des États-Unis.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Kathie Davidson (téléphone: 613-951-0141; courrier électronique: davikat@statcan.ca).

SECTION 2 - TABLE 2.4

SECTION 2 - TABLEAU 2.4

International Charter Passengers, by Region. Fourth Quarter 1999 to 2001 (Preliminary data for 2001)

Passagers des vols nolisés internationaux, par région. Quatrième trimestre 1999-2001 (données provisoires pour 2001)

Region	Fourth Quarter 1999 Quatrième trimestre	Fourth Quarter 2000 Quatrième trimestre	Fourth Quarter 2001 Quatrième Trimestre	Change 2000/1999 Variation	Change 2001/2000 Variation	Région
				%	%	
Africa	-	-	326	Africa
Asia	-	-	2,440	Asie
Europe	224,760	114,315 ^f	63,673	-49.1	-44.3	Europe
Pacific	8,990	9,129	13	1.5	-99.9	Pacifique
Southern	447,684	522,973	409,709	16.8	-21.7	Sud
United States	20,756	31,422	37,466	51.4	19.2	États-Unis
Grand Total	702,190	677,839 ^f	513,627	-3.5	-24.2	Grand Total

TRAFFIC

During the fourth quarter of 2001, the number of passengers travelling on international charter flights decreased by 24.2% compared to the fourth quarter of 2000.

The events of September 11 are thought to have severely disrupted peoples' travelling plans during the fourth quarter of 2001.

Europe

Travel to/from Europe dropped by 50,000 passengers or 44.3% during the fourth quarter of 2001 compared to the previous year. The figure for fourth quarter 2001 was down 72% from the figure in 1999. In addition to Canada 3000's decision to transfer charter flights to/from the United Kingdom and Germany to scheduled services in May 2000, the charter industry saw the take-over of Royal Aviation by Canada 3000 in March 2001 and the subsequent demise of the latter in November 2001.

France remained Europe's number one charter market, with 24,994 passengers, despite a drop of 35% from the previous year. Portugal ranked second as the most popular European market with 11,776 passengers followed by the Netherlands with 7,505 passengers.

Southern

The Southern market showed the largest decline in passenger traffic during the fourth quarter of 2001 compared to 2000. There were 113,000 fewer charter passengers travelling between Canada and the Southern region in the final quarter of the year 2001. Mexico (165,313 passengers), Cuba (87,276 passengers) and the Dominican Republic (83,898 passengers) were the Southern region's top charter destinations, despite drops of 26%, 13% and 8%, respectively. Only Panama showed an increase in the fourth quarter of 2001, recording 3,006 passengers compared to 535 in the fourth quarter of 2000.

United States

Charter traffic to/from the United States rose by 19% during the fourth quarter, from 31,422 passengers in 2000 to 37,466 in 2001. Many states showed small increases in charter traffic. Nevada, the largest US charter market, showed the largest increase moving from 25,008 passengers in fourth quarter 2000 to 26,775 passengers in the fourth quarter of 2001.

For further information, please contact Kathie Davidson (phone: 613-951-0141; e-mail: davikat@statcan.ca).

TRAFIC

Durant le quatrième trimestre de 2001, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a diminué de 24,2 % par rapport au quatrième trimestre de 2000.

Les événements du 11 septembre ont vraisemblablement eu un impact négatif majeur sur les plans de voyage des personnes au quatrième trimestre de 2001.

Europe

Le trafic entre le Canada et l'Europe a chuté de 50 000 passagers (-44,3 %) au cours du quatrième trimestre de 2001 par rapport à l'année précédente. Le niveau pour le quatrième trimestre de 2001 était inférieur de 72 % à celui enregistré au quatrième trimestre de 1999. En plus de la décision de Canada 3000 de transférer ses vols nolisés à destination et en provenance du Royaume-Uni et de l'Allemagne vers des services à horaire fixe en mai 2000, l'industrie du transport aérien par vol nolisé a vu la prise de contrôle de Royal Aviation par Canada 3000 en mars 2001 et le retrait de ce dernier en novembre 2001.

La France est demeurée le premier marché en importance pour l'Europe, avec 24 994 passagers, malgré une diminution de 35 % par rapport à la même période en 2000. Le Portugal a occupé la deuxième place en importance pour des marchés de l'Europe, enregistrant 11 776 passagers, suivi par les Pays-Bas avec 7 505 passagers.

Sud

La région du Sud a affiché la plus forte diminution du nombre de passagers pendant le quatrième trimestre de 2001 par rapport à la même période en 2000, alors que 113 000 passagers de moins ont voyagé entre le Canada et la région du Sud. Le Mexique (165 313 passagers), Cuba (87 276 passagers) et la République dominicaine (83 898 passagers) étaient les principales destinations des Canadiens vers le Sud, malgré des diminutions de 26 %, 13 % et 8 %, respectivement. Seul le Panama a démontré une augmentation au cours du quatrième trimestre de 2001, enregistrant 3 006 passagers par rapport à 535 passagers au quatrième trimestre de 2000.

États-Unis

Le trafic nolisé entre le Canada et les États-Unis a augmenté de 19 % au cours du quatrième trimestre, passant de 31 422 passagers en 2000 à 37 466 passagers en 2001. Plusieurs états ont démontré des petites hausses de passagers. Le Nevada, le marché le plus populaire des États-Unis, a enregistré la plus forte hausse, le nombre de passagers passant de 25 008 au quatrième trimestre de 2000 à 26 775 passagers au quatrième trimestre de 2001.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Kathie Davidson (téléphone: 613-951-0141; courrier électronique: davikat@statcan.ca).

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title	\$	Titre
50-002-XIB Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIE Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., English and French editions.	32.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Éditions française et anglaise.
51-204-XIF		
51-205-XIB Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
52-001-XPB Railway Carloadings, M., Bil.	77.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XIB Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XIB Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XIB Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.
All Prices exclude sales tax		Les prix n'incluent pas la taxe de vente
A. - Annual M. - Monthly O. - Occasional Bil. - Bilingual		- Annuel M. - Mensuel H.S. - Hors série Bil. - Bilingue
XIB = Electronic copy XIE = English copy XIF = French copy		XIB = Copie électronique XIE = Copie anglaise XIF = Copie française
A Print-on-Demand copy is also available at a different price.		Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.
To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca .		Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca .
Last updated: April 2000		Dernière révision: Avril 2000
Symbols		Signes conventionnels
... figures not appropriate or not applicable. - nil or zero. -- amount too small to be expressed. r revised figures.		... n'ayant pas lieu de figurer. - néant ou zéro. -- nombres infimes. r nombres rectifiés.

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Gord Baldwin, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-0407
Facsimile: (613) 951-0009

Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-
Facsimile: (613) 951-0009

John Ross
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-1922
Facsimile: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-0291
Facsimile: (613) 951-0009

Robert Masse
Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Gord Baldwin, Directeur
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-0407
Télécopieur: (613) 951-0009

Directeur Adjoint
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-
Télécopieur: (613) 951-0009

John Ross
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-1922
Télécopieur: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-0291
Télécopieur: (613) 951-0009

Robert Masse
Chef
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.